00209049
Declassified to Public
06 September 2012

ឯកសារ/N° D25/8/5

AVOCATS SANS FRONTIERES
France

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 25 / 07 / 2008
ម៉ោង (Time/Heure): 14:50
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: SANN RADA

អង្គការមេធាវីគ្មានព្រំដែនប្រទេសបារាំង

ពាក្យសុំទទួលស្គាល់សហមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

យើងខ្ញុំ មេធាវី **គីម ម៉េងឃី** សហមេធាវីខ្មែរមានអត្តលេខ ៥៣៣ និង មេធាវី **ម៉ាទីន ហ្សាកកាំង** ជាសហមេធាវីបារាំងនៃមេធាវីគ្មានព្រំដែនប្រទេសបារាំង ដែលត្រូវបានគណៈមេធាវីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាអនុញ្ញាតអោយប្រកបវិជ្ជាជីវៈមេធាវីនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាក្នុងក្របខណ្ឌនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ដែលបានទទួលសិទ្ធិជាសហមេធាវីដើម បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី (សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌលេខ ០០១ / ១៨-០៧-២០០៧) ឈ្មោះ មាសកេត សំភាត់ តាមរយៈលិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៨ ។

សូមគោរពចូលមក

លោក សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

សូមមេត្តាជ្រាប

កម្មវត្ថុ: - ស្នើសុំទទួលស្គាល់សហមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

យោង: - លិខិតជូនដំណឹងនៃ ក្រឡាបញ្ជីនៃសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ស្តីពីការទទួលយក ស្ថានភាពនៃការដាក់ពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរបស់លោកស្រី មាសកេត សំភាត់ (សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌលេខ ០០១ / ១៨-០៧-២០០៧)ដែលមានលេខយោង **D25/8** ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៨ និង លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងអាណត្តិ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៨

តបតាមកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ យើងខ្ញុំស្នើសុំលោកសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត មេត្តាទទួលស្គាល់ យើងខ្ញុំជាសហមេធាវីនៃដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី (មាសកេត សំភាត់)នៅក្នុងសំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌលេខ ០០១ / ១៨-០៧-២០០៧ តាមនីតិវិធី ។

សូមលោកសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត មេត្តាទទួលនូវការគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់អំពីយើងខ្ញុំ ។

ធ្វើនៅភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៨

ហត្ថលេខា និងត្រា

មេធាវី AVOCAT ATTORNEY AT LAW KINGDOM OF CAMBODIA

មេធាវី គីម ម៉េងឃី **មេធាវី ម៉ាទីន ហ្សាកកាំង**

ឯកសារបានថតចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification): 31 / 07 / 2008
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: C.A. FRY

Maître KIM Mengkhy,ASF.France au Cambodge, # 71, Rue Tonlé Sap Sankat Chroy Chang Va, Phnom Penh. B.P.1546 ;
Fax :(855) 23 722 051 ; Tél:(855) 12 603 916 / 16 338 855
E-mail: def.vic@hotmail.com ; kim_mengkhy@yahoo.com

Maître Martine JACQUIN ASF.France
Fax : 00 33 1 43 27 22 19 ;
Tél : 00 33 (0) 68 44 89 717
E-mail: martinejacquin@hotmail.com

00209050

ការណ៍ ២៥/៨/៥

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 25 / 07 / 2008
ម៉ោង (Time/Heure): 14 : 50
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: SANN RADA

លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិ

នាងខ្ញុំឈ្មោះ **មាស កេត សំភាត់** ជាសហពទ្ធ័របស់លោក **ញឹក ជុំឡុង** (ស្លាប់) កាន់លិខិតឆ្លងដែនបារាំងលេខ **04 AE 61123** មានអាសយដ្ឋានបច្ចុប្បន្ននៅ ផ្ទះលេខ ៤៦ ផ្លូវលេខ ២២២ សង្កាត់បឹងកេងកង ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ សូមធ្វើការប្រគល់សិទ្ធិតំណាង ដោយអាណត្តិអោយទៅលោកមេធាវី **គឹម ម៉េងឃី** (មេធាវីខ្មែរមានអត្តលេខ **៥៣៣**) និង លោកស្រីមេធាវី **ម៉ាទីន ហ្សាកកាំង** **(Martine JACQUIN)** ដែលជាមេធាវីនៃ **អង្គការមេធាវីគ្មានព្រំដែនប្រទេសបារាំង** ប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា មានអាសយដ្ឋានការិយាល័យ នៅផ្ទះលេខ ៧១ ផ្លូវទន្លេសាប សង្កាត់ជ្រោយចង្វា ខណ្ឌឫស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ ដើម្បីធ្វើជាសហមេធាវីតំណាងដោយអាណត្តិរបស់នាងខ្ញុំ ក្នុងគ្រប់ដំណាក់កាលនីតិវិធីដែលពាក់ពន្ធ័ជាមួយនឹងនាងខ្ញុំ នៅក្នុងក្របខណ្ឌ**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ នៅក្នុងតុលាការកម្ពុជា**។

លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាងដោយអាណត្តិនេះ មានអានុភាពអនុវត្ត ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខា ឬផ្តិតមេដៃនេះតទៅ។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៨

ហត្ថលេខា និងត្រារបស់មេធាវីទទួលសិទ្ធិ	**ហត្ថលេខាអ្នកប្រគល់សិទ្ធិ**
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា មេធាវី AVOCAT ATTORNEY AT LAW KINGDOM OF CAMBODIA	Stioulong
មេធាវី គឹម ម៉េងឃី ម៉ាទីន ហ្សាកកាំង	**លោកស្រី មាសកេត សំភាត់**

ឯកសារបានថតចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification): 31 / 07 / 2008
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: C.A. FRY